

No. 39729

**United Nations
and
Costa Rica**

Exchanges of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of Costa Rica regarding the "Commercial Trade of and Illicit Trafficking in Firearms, their Parts and Ammunition: Training the Trainers Investigative Techniques Course" and the "Latin American and Caribbean NGOs: Capacity-building, Networking and Strengthening of their Advocacy Capacity: Second NGOs Capacity-building Training Course", to be held in Costa Rica in November 2003. New York, 27 October 2003 and 4, 13, 17, 20 and 21 November 2003 and San José, 4 November 2003

Entry into force: *17 November 2003, in accordance with the provisions of the said letters*

Authentic text: *English*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *ex officio, 17 November 2003*

Not published herein in accordance with article 12(2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

**Organisation des Nations Unies
et
Costa Rica**

Échanges de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Costa Rica concernant le "Commerce et trafic illicite des armes à feu, leurs pièces et leurs munitions : Formation des entraîneurs par un cours des techniques d'investigation" et "Les ONGs de l'Amérique latine et des Caraïbes : Renforcement de capacités, interconnexion et consolidation de leur capacité de propagande : deuxième cours de formation du renforcement de capacités des ONGs", devant avoir lieu à Costa Rica en novembre 2003. New York, 27 octobre 2003 et 4, 13, 17, 20 et 21 novembre 2003 et San José, 4 novembre 2003

Entrée en vigueur : *17 novembre 2003, conformément aux dispositions desdites lettres*

Texte authentique : *anglais*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *d'office, 17 novembre 2003*

Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.

No. 39730

**United Nations
and
Republic of Korea**

Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of the Republic of Korea regarding the hosting of the United Nations Meeting on "Challenges to Non-proliferation and Disarmament Norms in East Asia", to be held on Jeju Island from 3 to 5 Decemher 2003. New York, 26 and 28 November 2003

Entry into force: *28 November 2003, in accordance with the provisions of the said letters*

Authentic text: *English*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *ex officio, 28 November 2003*

Not published herein in accordance with article 12(2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

**Organisation des Nations Unies
et
République de Corée**

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République de Corée concernant l'organisation de la Réunion des Nations Unies sur les "Enjeux aux normes de la non-prolifération et du désarmement dans l'Asie de l'Est", devant se tenir à l'île Jeju du 3 au 5 décembre 2003. New York, 26 et 28 novembre 2003

Entrée en vigueur : *28 novembre 2003, conformément aux dispositions desdites lettres*

Texte authentique : *anglais*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *d'office, 28 novembre 2003*

Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.

